

Тернопільська обласна рада  
Управління освіти і науки Тернопільської облдержадміністрації  
Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія ім. Тараса Шевченка

Кафедра іноземних мов та методики їх викладання



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної роботи

*М.Б. Боднар* М.Б. Боднар

«31» серпня 2020 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

## **Стилїстика та лїнгвостилїстичний аналїз тексту**

з галузі **01 Освіта / Педагогіка**


за спеціальністю **014 Середня освіта (Мова і література (англійська))**

за освітньо-професійною програмою **Середня освіта (Мова і література (англійська))**

Робоча програма навчальної дисципліни «Стилістика та лінгвостилістичний аналіз тексту» для студентів з галузі 01 Освіта / Педагогіка за спеціальністю 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)), 2020 р. 15 с.

Розробники: Чик Д.Ч., доктор філологічних наук, доцент; Янусь Н.В., кандидат філологічних наук, викладач кафедри іноземних мов та методики їх викладання.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов та методики їх викладання. Протокол від 31 серпня 2020 року № 1.

Завідувач кафедри іноземних мов та методики їх викладання  Воронцова Н.Г.

31.08.2020 р.

### 1. Вступ

Навчальна дисципліна «Стилістика та лінгвостилістичний аналіз тексту» є однією із засадничих нормативних дисциплін для спеціальності 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)), яка викладається в 8 семестрі в обсязі 3 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).

### 2. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка	Нормативна	
Модулів – 1	<b>Спеціальність:</b> 014 Середня освіта (Мова і література (англійська))	<b>Курс:</b>	
Змістових модулів – 3		4-й	4-й
Загальна кількість годин - 90	<b>Освітньо-професійна програма:</b> 014 Середня освіта (Мова і література (англійська))	<b>Семестр</b>	
		8-й	7,8-й
		<b>Лекції</b>	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3	Ступінь вищої освіти: <b>бакалавр</b>	18 год.	4 год.
		<b>Семінарські</b>	
		18 год.	6 год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		54 год.	80 год.
		<b>Вид контролю</b>	
екзамен	екзамен		

#### Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить:  
для денної форми навчання – 40% до 60%  
для заочної форми навчання – 10% до 90%.

### 3. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета** курсу полягає в опануванні студентами як традиційних, так і новітніх теоретичних і практичних проблем стилістики з точки зору наукових досягнень сучасного вітчизняного і зарубіжного мовознавства та формування у майбутніх педагогів основ наукового мислення із перспективою використання матеріалів курсу в практиці викладання англійської мови в освітніх закладах різного типу.

Основні **завдання** курсу наступні:

- ознайомлення студентів із понятійним апаратом стилістики, проблемами та концепціями, наявними у працях видатних вітчизняних та зарубіжних стилістів;
- навчити студентів здійснювати комплексний лінгвостилістичний аналіз текстів різних стилів;
- формування умінь проникнути в художню тканину твору, осмислити естетичну цінність прочитаного, дати науково-обґрунтовану інтерпретацію художнього тексту.

Курс «Стилiстики та лiнгвостилiстичного аналізу тексту» спрямований на формування у студентiв таких **професiйних компетентностей**:

#### **Загальні компетентності (ЗК):**

- здатність спілкуватися іноземною мовою (ЗК1)
- здатність навчатися та самонавчатися (ЗК2)
- здатність до планування та розподілу часу (ЗК4)
- здатність знаходити, обробляти та аналізувати інформацію з різних джерел (ЗК5)
- здатність застосовувати знання на практиці (ЗК6).

#### **Фахові компетентності спеціальності (ФК):**

- Знання сучасних методологічних засад предметної спеціалізації, теорії англійської мови, мовознавчих та літературознавчих питань (ФК1);
- Здатність створювати умови для переносу лінгвістичних знань та навчального досвіду у вивченні рідної та іноземної мови, розвивати мовну увагу, виявляти подібності й відмінності в різних мовах (ФК6);
- здатність створювати умови для переносу лінгвістичних знань та навчального досвіду у вивченні іноземної мови, розвивати мовну увагу, виявляти подібності й відмінності в різних мовах;
- володіння іноземною мовою на рівні не нижче B2, дотримання сучасних мовних норм (іноземної мови), опанування різних видів мовленнєвої діяльності, формування мотиваційного контексту для продуктивного вивчення іноземної мови, утвердження ролі іноземної мови як засобу міжкультурної комунікації;
- здатність адекватно використовувати мовленнєві одиниці, демонструвати сформовану мовну й мовленнєву компетенції в процесі професійної і міжособистісної комунікації, володіння різними засобами мовної поведінки в різних комунікативних контекстах;
- володіння засобами організації мовного матеріалу у зв'язний текст; здатність використовувати когнітивно-дискурсивні вміння, спрямовані на сприйняття й породження зв'язних монологічних і діалогічних текстів в усній і письмовій формах;
- здатність критично осмислювати нові стилістичні тенденції, використовувати фахові знання зі стилістики;
- здатність використовувати отримані теоретичні знання, вміння користуватися стилістичними ресурсами англійської мови;
- здатність використовувати сучасні прийоми та підходи до вивчення мовних явищ в різних стилістичних контекстах;
- здатність самостійно аналізувати мовні факти, зокрема лексичні, стилістичні та граматичні явища, опираючись на теоретичні положення, що стосуються стилістичних особливостей англійської мови;

- здатність користуватись категоріально-понятійним апаратом теоретичних лінгвістичних дисциплін, науковими джерелами, що сприятиме створенню теоретичної основи для подальшої науково-дослідницької діяльності;
- здатність виформовувати свій власний (у т.ч. критичний) підхід до існуючих теорій та концепцій сучасної стилістики;
- уміння застосовувати елементи теоретичного й експериментального дослідження у навчальній діяльності;
- здатність аналізувати й інтерпретувати мовні та стилістичні процеси, зіставляти інформацію;
- володіння навичками публічного мовлення, аргументації, ведення дискусії й наукової полеміки;
- здатність творчо й критично осмислювати філологічну інформацію для вирішення теоретичних і практичних завдань у сфері стилістики;
- здатність виконувати власне дослідження (проект), узагальнювати й оприлюднювати результати діяльності з розроблення актуальної проблеми (у фахових виданнях, виступах на студентських конференціях тощо);

### **Програмні результати навчання. Після завершення курсу студент повинен:**

- володіти комунікативною мовленнєвою компетентністю з англійської мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти) на рівні C1, здатний вдосконалювати та підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті **(ПРН2)**;
- Володіти різними видами аналізу художнього твору, визначати його жанрово-стильову своєрідність, місце в літературному процесі, традиції й новаторство, зв'язок твору із фольклором, міфологією, релігією, філософією, значення для національної та світової культури **(ПРН5)**;
- знати мовну норму, соціокультурну ситуацію розвитку англійської мови, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс сучасності **(ПРН11)**;
- зрозуміло доносити власні висновки, знання та їх обґрунтування до осіб, які навчаються, користуючись основними поняттями та термінами дисциплін професійної підготовки з обраної спеціальності та спеціалізації **(ПРН15)**;
- знати психологічні, фізіологічні, вікові та індивідуальні особливості школярів, оцінювати їх фізичний розвиток, зокрема учнів з особливими потребами.
- демонструвати знання категоріально-понятійного апарату курсу стилістики англійської мови;
- продовжувати освоювати ряд викладацьких/навчальних та оцінювальних освітньо-педагогічних стратегій і розуміння їх теоретичних основ;
- використовувати інформаційні технології в галузі стилістики англійської мови;
- знати суспільно-історичні передумови та етапи розвитку англійської мови та їх стилістичні особливості;
- вміти ефективно і гнучко користуватись знанням з курсу стилістики англійської мови з професійними цілями;
- вміти розуміти основні стилістичні явища англійської мови;
- знати особливості стилістики англійської мови як науки, її предмет, структуру, мету, завдання та основні поняття;
- знати сучасну проблематику мовознавчих досліджень у сфері стилістики англійської мови;
- знати основні положення різноманітних лінгвістичних концепцій стосовно головних проблем фонетичного, лексичного та стилістичного строю мови;
- вміти самостійно аналізувати мовні факти та стилістичні явища, спираючись на теоретичні положення стилістики англійської мови;

- вміти користуватись категоріально-понятійним апаратом, науковими джерелами, що сприятиме створенню теоретичної основи для науково-дослідницької діяльності студентів;
- вміти здійснити комплексний лінгвостилістичний аналіз тексту.

#### **4. Програма навчальної дисципліни**

##### **Змістовий модуль 1. Вступ. Стилiстична класифікація словникового складу.**

**Тема 1.** Stylistics as a branch of linguistics. Стилiстика як галузь лінгвістики.

Стилiстика як галузь лінгвістики. Напрями стилістики. Індивідуальний стиль автора, та його особливості. Основні стилістичні поняття: норма, стиль, стандартний англійський лексикон. Засоби увиразнення та стилістичні прийоми. Типи значень. Усне та писемне мовлення.

**Тема 2.** Stylistic Classification of the English Language. Special literary vocabulary. Стилiстична класифікація англійської мови. Субстандартна літературна лексика.

Стилiстична класифікація англійської мови. Поняття Стандартного англійського лексикону (лексики). Субстандартна літературна лексика: терміни, поетизми, архаїзми, варваризми, іншомовні слова, неологізми та особливості їх вживання.

**Тема 3.** Stylistic Classification of the English Language. Special colloquial vocabulary. Стилiстична класифікація англійської мови. Субстандартна розмовна лексика.

Субстандартна розмовна лексика: сленгізми, жаргонізми, професіоналізми, діалектизми, вульгаризми, колоквіалізми та особливості їх вживання.

##### **Змістовий модуль 2. Класифікація та особливості вживання стилістичних засобів і прийомів.**

**Тема 4.** Expressive means and stylistic devices. Phonetic level of stylistic analysis. Експресивні засоби та стилістичні прийоми. Фонетичний рівень стилістичного аналізу.

Класифікація та особливості вживання стилістичних засобів та прийомів. Фонетичний рівень стилістичного аналізу (ономатопія, алітерація, асонанс). Головні складові віршування: рима і ритм. Графічні стилістичні засоби увиразнення мови.

**Тема 5.** Morphological level of stylistic analysis. Морфологічний рівень стилістичного аналізу.

Стилiстично марковане вживання дієслів, іменників, прикметників, артикля, займенника, прислівника.

**Тема 6.** Lexical level of stylistic analysis. Лексичний рівень стилістичного аналізу.

Класифікація та особливості вживання лексичних стилістичних засобів. Метафора, метонімія, іронія, епітет, оксиморон, парафраз, гра словами, евфемізм, гіпербола як результати взаємодії різних видів лексичних значень. Порівняльна теорія метафори. Когнітивна метафора та особливості її творення.

**Тема 7.** Phraseological level of stylistic analysis. Фразеологічний рівень стилістичного аналізу.

Особливості вживання кліше, прислів'їв та приказок, епіграм, цитування, їх характерні риси та шляхи диференціації у літературних текстах англійських авторів.

**Тема 8.** Syntactical level of stylistic analysis. Синтаксичний рівень стилістичного аналізу.

Синтаксичні стилістичні засоби увиразнення мови. Інверсія, перелічування, паралельні конструкції, градація, асиндетон, полісиндетон, еліipsis, літота, риторичні запитання, їх характеристика та використання у сучасній стилістиці.

**Тема 9.** Linguo-stylistic analysis. Лінгвостилістичний аналіз тексту.

Мета та структурні компоненти лінгвостилістичного аналізу тексту. Композиційно-мовленнєві форми тексту. Типи мовлення.

**Змістовий модуль 3. Функціональні стилі англійської мови.**

**Тема 10.** Functional styles. The Belles-lettres style. Newspaper style. Поняття функціональних стилів і принципи їх класифікації. Функції, характерні риси та принципи диференціації стилю белетристики. Стилiстичні особливості англійської преси. Історія розвитку англійської газетярської справи. Функції, характерні риси та принципи диференціації газетного стилю.

**Тема 11.** Functional styles. Scientific Prose style. Official style. Науково-популярний стиль англійської мови. Особливості вживання науково-популярного стилю англійської мови, характерні риси. Офіційно-діловий стиль англійської мови. Офіційно-діловий стиль англійської мови – стиль ділових паперів, нормативних актів, дипломатичних документів та військових директив.

**Тема 12.** Functional styles. Publicistic style. Публіцистичний стиль. Становлення публіцистичного стилю англійської мови. Функції, характерні риси та принципи диференціації публіцистичного стилю.

## 5. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Змістовий модуль 1. Вступ. Стилiстична класифікація словникового складу</b>												
<b>Тема 1.</b> Stylistics as a branch of linguistics.	8	2	2			4	7					7
<b>Тема 2.</b> Stylistic Classification of the English Language. Special literary vocabulary.	8	2	2			4	9	1	1			7
<b>Тема 3.</b> Stylistic Classification of the English Language. Special colloquial vocabulary.	8	2	2			4	9	1	1			7
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>24</b>	<b>6</b>	<b>6</b>			<b>12</b>	<b>25</b>	<b>2</b>	<b>2</b>			<b>21</b>

<b>Змістовий модуль 2.</b>											
<b>Класифікація та особливості вживання стилістичних засобів і прийомів</b>											
<b>Тема 4.</b> Phonetic level of stylistic analysis.	8	2	2			4	9	1	1		7
<b>Тема 5.</b> Morphological level of stylistic analysis.	8	2	2			4	9	1	1		7
<b>Тема 6.</b> Lexical level of stylistic analysis.	8	2	2			4	7				7
<b>Тема 7.</b> Phraseological level of stylistic analysis.	6	1	1			4	7				7
<b>Тема 8.</b> Syntactical level of stylistic analysis.	6	1	1			4	7				7
<b>Тема 9.</b> Linguo-stylistic analysis.	6	1	1			4	7				7
<b>ІНДЗ</b>											
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>42</b>	<b>9</b>	<b>9</b>			<b>24</b>	<b>46</b>	<b>2</b>	<b>2</b>		<b>42</b>
<b>Змістовий модуль 3. Функціональні стилі англійської мови</b>											
<b>Тема 10.</b> Functional styles. The Belles-lettres style. Newspaper style.	6	1	1			4	8		1		7
<b>Тема 11.</b> Functional styles. Scientific style. Official style. Prose style.	9	1	1			7	6		1		5
<b>Тема 12.</b> Functional styles. Publicistic style.	9	1	1			7	5				5
<b>ІНДЗ</b>											
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>24</b>	<b>3</b>	<b>3</b>			<b>18</b>	<b>19</b>		<b>2</b>		<b>17</b>
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>18</b>	<b>18</b>			<b>54</b>	<b>90</b>	<b>4</b>	<b>6</b>		<b>80</b>

### 6. Теми лекцій



№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Stylistics as a branch of linguistics.	2
2	Stylistic Classification of the English Language. Special literary vocabulary.	2
3	Stylistic Classification of the English Language. Special colloquial vocabulary.	2
4	Phonetic level of stylistic analysis.	2
5	Morphological level of stylistic analysis.	2
6	Lexical level of stylistic analysis.	2
7	Phraseological level of stylistic analysis.	1
8	Syntactical level of stylistic analysis.	1
9	Linguo-stylistic analysis.	1
10	Functional styles. The Belles-lettres style. Newspaper style.	1
11	Functional styles. Scientific Prose style. Official style.	1
12	Functional styles. Publicistic style.	1
	<b>Усього годин</b>	<b>18</b>

### 7. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Stylistics as a branch of linguistics.	2
2	Stylistic Classification of the English Language. Special literary vocabulary.	2
3	Stylistic Classification of the English Language. Special colloquial vocabulary.	2
4	Phonetic level of stylistic analysis.	2
5	Morphological level of stylistic analysis.	2
6	Lexical level of stylistic analysis.	2
7	Phraseological level of stylistic analysis.	1
8	Syntactical level of stylistic analysis.	1
9	Linguo-stylistic analysis.	1
10	Functional styles. The Belles-lettres style. Newspaper style.	1
11	Functional styles. Scientific Prose style. Official style.	1
12	Functional styles. Publicistic style.	1
	<b>Усього годин</b>	<b>18</b>

### 8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Stylistics and other disciplines.	4
2	Types of lexical meaning.	4
3	Standard English. Dialects of the English language.	4
4	Types of rhyme. Graphon, its function.	4
5	Expressive means and stylistic devices based on the use of adverbs.	4
6	Periphrasis and euphemisms in Modern English. Classification,	4

	functions.	
7	Semantic classification of proverbs and sayings	4
8	Parenthetic sentences.	4
9	Types of narration.	4
10	The problem of functional style classification.	4
11	Stylistic peculiarities of legal documents. Business correspondence in English.	7
12	Linguo-stylistic analysis of the text	7
	<b>Усього годин</b>	<b>54</b>

### Самостійна робота студентів включає:

- підготовку теоретичних питань курсу;
- складання письмових узагальнень до теми у вигляді тез (5-6 стор.);
- підготовку до практичних занять, виконання усних і письмових завдань, опрацювання основної й додаткової літератури по кардинальним проблемам стилістики англійської мови;
- складання таблиць, схем тощо;
- самостійне виконання лінгвостилістичного аналізу тексту.

### КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

При оцінці роботи враховується ступінь висвітлення проблеми, обґрунтованість висновку та пропозицій. Якщо робота відповідає вимогам, то студент допускається до співбесіди з викладачем.

Робота вважається виконаною, якщо вона відповідає усім вимогам виконання самостійної роботи. Береться до уваги повнота висвітлення теми, логічна послідовність викладу теоретичної проблеми, відповідність змісту роботи темі, стиль, виразні засоби, враховуються помилки граматичного, стилістичного, орфографічного і пунктуаційного характеру.

Студент не допускається до співбесіди з викладачем, якщо зауважується невідповідність змісту темі, примітивне висвітлення теоретичної проблеми, невміння правильно використовувати лексичний матеріал, збіднений стиль мовлення.

Самостійна робота студента оцінюється за двома критеріями:

- 1) **зміст** (повнота висвітлення запропонованої теми, логічна послідовність викладу теоретичної проблеми, відповідність змісту роботи темі, стиль, виразні засоби та ін.)
- 2) **грамотність**: враховуються помилки граматичного, стилістичного, орфографічного і пунктуаційного характеру.

Студент отримує **15-12** балів, якщо повністю розкрита тема завдання з самостійної роботи, продемонстрована логічна послідовність викладу, хороший стиль. Допускається наявність на сторінці до 4 несуттєвих орфографічних, граматичних або лексичних помилок

Студент отримує **8-11** балів, якщо в роботі мають місце незначні помилки (не більше 1-2 на сторінку) і деякі недоліки у висвітленні аналізованої теоретичної проблеми. Допускається наявність в роботі не більше 5-6 орфографічних, граматичних або лексичних помилок.

**5-8** балів ставиться за неповне висвітлення змісту проблеми, порушення логічної послідовності викладу, за слабкі знання теоретичного матеріалу, бідність засобів вираження думки, поганий стиль. Допускається у роботі не більше 9 орфографічних, граматичних або лексичних помилок.

Студент отримує **1-4** бали за невідповідність змісту темі самостійної роботи, за примітивне висвітлення теоретичної проблеми, невміння правильно використовувати лексичний матеріал, за збіднений стиль мовлення.

У разі невиконання самостійної роботи студент отримує **нуль** балів.

## 9. Індивідуальне науково-дослідне завдання (ІНДЗ)

Індивідуальне завдання виконується студентом в позааудиторний час і перевіряється викладачем за розкладом консультативних та індивідуальних занять викладачів кафедри.

Основною метою цього виду діяльності є поглиблення набутих студентами під час аудиторних занять знань з теоретичних основ стилістики та удосконалення вмінь та навичок здійснення стилістичного аналізу та демонстрації дослідних прийомів на конкретному текстовому матеріалі.

### Орієнтовні завдання для індивідуальної роботи (ІНДЗ)

Лінгвостилістичний аналіз тексту. Студент самостійно підбирає частину оригінального тексту (не менше 3 сторінок) і виконує лінгвостилістичний аналіз тексту згідно поданої схеми. Робота представляється у письмовій формі.

### КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ

#### Критерії оцінювання лінгвостилістичного аналізу тексту

Лінгвостилістичний аналіз тексту оцінюється за двома критеріями:

1). Повнота аналізу тексту згідно запропонованої схеми, логічна послідовність викладу стилістичного аналізу оригінального тексту, відповідність змісту роботи темі, стиль, виразні засоби та ін.)

2). Враховуються помилки граматичного, стилістичного, орфографічного і пунктуаційного характеру.

Разом з аналізом тексту студент повинен представити відбиток сторінок тексту, які ним аналізуються.

Студент отримує **10-9** балів, якщо повністю та вірно проаналізовано обраний текст, виявлені усі стилістичні засоби, проаналізовано лексику та визначено час і тип речення, продемонстрована логічна послідовність викладу, хороший стиль. Допускається наявність до 4 несуттєвих орфографічних, граматичних або лексичних помилок

Студент отримує **8-7** балів, якщо в роботі мають місце незначні помилки (не більше 1-2 на сторінку) і деякі несуттєві недоліки у лінгвостилістичному аналізі. Допускається наявність у роботі не більше 5-6 орфографічних, граматичних або лексичних помилок.

**6-5** балів ставиться за деякі недоліки у лінгвостилістичному аналізі тексту, зауважується певна кількість нерозпізнаних стилістичних засобів або невірно визначених, спостерігаються порушення логічної послідовності викладу. Допускається у роботі не більше 8 орфографічних, граматичних або лексичних помилок.

Студент отримує **3-4 бали** за слабе володіння стилістичним термінологічним апаратом, значні помилки у лінгвостилістичному аналізі тексту, бідність засобів вираження думки, поганий стиль. Допускається у роботі не більше 9 орфографічних, граматичних або лексичних помилок.

Студент отримує **1-2** бали за невірний лінгвостилістичний аналіз тексту або його практичну відсутність, невміння визначити стилістичні засоби та часові форми, проаналізувати лексичний матеріал та типи речень, невміння правильно використовувати лексичний матеріал, за збіднений стиль мовлення.

У разі невиконання індивідуальної роботи студент отримує **нуль** балів.

## 10. Методи навчання

Лекція-діалог, проблемний виклад матеріалу, пояснення, метод спостереження й аналізу мовних фактів, організація самостійного пошуку матеріалу, робота з науковою літературою, проблемний виклад матеріалу, пояснення, SOS-метод, використання освітнього навчального середовища «Moodle».

## 11. Методи контролю

Усне опитування (індивідуальне, фронтальне) під час семінарських занять, перевірка конспектів першоджерел, оцінювання практичного виконання різноманітних завдань і вправ, заслуховування доповідей і академічних есе, представлення відео-презентацій.

## 12. Розподіл балів, які отримують студенти

Група	Семестр	Поточне тестування та самостійна робота		ІНДЗ (есе, проект, реферат, дослідження тощо)	Тест	Всього балів
		Лекції	Семінарські, практичні			
41-А	8	-	45	10	45	100

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
75-81	<b>C</b>		
67-74	<b>D</b>	задовільно	
60-66	<b>E</b>		
33-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### Критерії оцінювання

90 -100 балів – **високий** рівень знань, повне оволодіння лінгвістичною термінологією, творчий виклад концепції.

75 – 89 балів – **середній** рівень знань, середнє оволодіння лінгвістичною термінологією, аргументований виклад концепції.

60 – 74 балів – **достатній** рівень знань,

достатнє оволодіння лінгвістичною термінологією,  
репродуктивний виклад концепції.

0 – 59 балів – **низький** рівень знань,  
низький рівень оволодіння лінгвістичною термінологією,  
фрагментарний вклад концепції.

### Критерії оцінювання усної відповіді:

1. Повне викладення теоретичного питання;
  2. Надання необхідних дефініцій понять;
  3. Вміння творчо аналізувати лінгвістичний матеріал і робити узагальнюючі підсумкові висновки;
  4. Вміння зіставляти мовні явища в англійській та українській мовах, виявляючи специфіку відповідних явищ в обох мовах;
  5. Коректне мовлення;
  6. Змістовна, логічна, чітка побудова відповіді;
  7. Граматично, лексичне та стилістично правильне мовне оформлення.
- Допускається до 4-х граматичних або лексичних помилок. Оцінка **Добре** передбачає невиконання однієї вимоги до змісту або однієї-двох вимог до форми. Допускається 5-6 граматичних або лексичних помилок. Оцінка **Задовільно** передбачає такі вимоги: невиконання 2-3 вимог до змісту або однієї вимоги до форми. Допускається до 9 граматичних або лексичних помилок. Оцінка **Незадовільно** передбачає невиконання 4-5 вимог до змісту та двох вимог до форми. Наявність у відповіді студента 10 та більше граматичних або лексичних помилок.

### Критерії оцінювання письмової відповіді на семінарах:

Письмові відповіді студентів оцінюються двома оцінками:

- 1) **за зміст** (повнота висвітлення теми модуля, логічна послідовність викладу теоретичної проблеми, відповідність змісту роботи темі, стиль, виразні засоби та ін.)
- 2) **за грамотність:** враховуються помилки граматичного, стилістичного, орфографічного і пунктуаційного характеру.

Оцінка **Відмінно** ставиться, якщо повністю розкрита тема змістового модуля, продемонстрована логічна послідовність викладу, хороший стиль. Оцінка **Відмінно** ставиться при наявності на сторінці до 4 несуттєвих орфографічних, граматичних або лексичних помилок.

Оцінка **Добре** ставиться, якщо в роботі мають місце незначні стилістичні помилки (не більше 1-2 на сторінку) і деякі недоліки у висвітленні аналізованої теоретичної проблеми. Оцінка **Добре** ставиться при наявності в роботі не більше 5-6 орфографічних, граматичних і лексичних помилок.

Оцінка **Задовільно** ставиться за неповне висвітлення змісту проблеми, порушення логічної послідовності викладу, за слабкі знання теоретичного матеріалу, бідність засобів вираження думки, поганий стиль. Оцінка **Задовільно** ставиться при наявності не більше 9 орфографічних, граматичних або лексичних помилок.

Оцінка **Незадовільно** ставиться за невідповідність змісту темі модуля, за примітивні знання теоретичної проблеми, невміння правильно використовувати лексичний матеріал, за примітивний стиль. Оцінка **Незадовільно** ставиться при наявності більше 10 помилок, перелічених вище.

### 13. Методичне забезпечення

Методичне забезпечення курсу представлено наступними навчально-методичними матеріалами:

- робоча програма;
- стислі конспекти лекцій (у т.ч. електронний варіант на платформі Moodle);
- питання до семінарських занять (у т.ч. електронний варіант на платформі Moodle);
- практичні завдання за тематикою змістових модулів (у т.ч. електронний варіант);
- тестові завдання (на паперових носіях);
- індивідуальні навчально-дослідні завдання.

### 14. Рекомендована література

#### Базова література:

1. Єфімов Л. П. Стилїстика англїйської мови і дискурсивний аналіз : навчально-методичний посїбник. Вінниця : Нова книга, 2004. 240 с.
2. Селїванова О. О. Сучасна лїнгвістика : термінологїчна енциклопедїя. Полтава : Довкілля-К, 2006. 716 с.
3. Скребнев Ю. М. Основы стилистики английского языка : учебник. Изд. 2-е, испр. М. : Астрель, АСТ, 2003. 221 с.
4. Kukharensko V. A Book of Practice in Stylistics. Vinnytsya : NOVA KNYHA, 2003. 160 p.

#### Допомїжна література:

1. Арнольд И. В. Стилїстика. Современный английский язык: учебник для вузов. 4-е изд., испр и доп. М.: Флїнта: Наука, 2002. 384 с
2. Дубенко О. Ю. Порївняльна стилїстика англїйської та української мов : посїб. для студ. та виклад. вищих навч. заходїв. Вінниця : Нова Книга, 2005. 211 с.
3. Зацний Ю. А. Розвиток словникового складу сучасної англїйської мови. Запорїжжя : Запорїзький державний університет. 1998. 431 с.
4. Зацний Ю. Сучасний англїйськомовний світ і збагачення словникового складу. Львів : ПАІС, 2007. 228 с.
5. Знаменская Т. А. Стилїстика английского языка. Основы курса : учебное пособие для вузов. Изд. 2-е, испр. М. : Едиториал УРСС, 2004. 208 с.
6. Кайда Л. Г. Эссе : стилїстический портрет. М. : Флїнта, Наука, 2008. 98 с.
7. Кухаренко В. А. Інтерпретація тексту : навч. посїбн. для студентів старших курсів факультетів англїйської мови. Вінниця : Нова книга, 2004. 272 с.
8. Кухаренко В.А. Практикум по стилїстике английского языка. М.: Флїнта: Наука, 2016. 244 с.
9. Лотоцька К. Стилїстика англїйської мови : навчальний посїбник. Львів : Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2008. 254 с.
10. Методичні вказівки до семїнарських та практичних занять із стилїстики англїйської мови для студентів IV курсу стаціонару / Уклад. О. П. Воробїйова, Л. Ф. Бойцан, Л. В. Ганецька, О. Ю. Дубенко, І. О. Іноземцева, Л. Р. Чеботарьова, Л. Д. Якимчук. (англ. мовою). К. : КДЛУ, 1997. 64 с.
11. Мороховский А. Н. Стилїстика английского языка : учебник. К. : Вища школа, 1991. 272 с.
12. Радченко О. Ю. Види концептуальної метафори : підстави класифїкації. Вісник Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна. № 586. Харків : Константа. 2003. С.141-144.

13. Швейцер А. Д. Контрастивная стилистика : газетно-публицистический стиль в английском и русском языках : монография. М. : Эдиториал, 2009. 236 с.
14. Burlak T. F. Stylistics (lexical, syntactical and text levels). Minsk : Minsk state linguistic university, 1996. 90 p.
15. Freeman M. The body in the word/ Cognitive stylistics. Language and cognition in text analysis: [ed. by E.Semino and J.Culpeper]. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2002. P. 23-49.
16. Galperin I. R. Stylistics. М. : Красанд, 2014. 334 p.
17. Grady J. E. Blending and metaphor / J. E. Grady, T. Oakley, S. Coulson // Metaphor in cognitive linguistics: Selected papers from the Fifth International Cognitive Linguistics Conference : [ed. by R. W. Gibbs, Jr., G. J. Steen]. Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins Publishing Company, 1997. P. 100-124.
18. Coleman J. The life of slang. N.Y. : Oxford University Press, 2012. 354 p.
19. Kövesces Z. Metaphor : A practical introduction. Oxford Oxford University Press, 2002. 287 p.
20. Simpson P. Stylistics [A resource book for students]. London, New York, Routledge Taylor and Francis Group, 2004. 247 p.
21. Lakoff G. The contemporary theory of metaphor. Cambridge : Cambridge University Press, 1993. P. 202-251. Online publication date: June 2012. URL: <https://www.cambridge.org/core/books/metaphor-and-thought/contemporary-theory-of-metaphor/105C88308C325B0F4E5A3187F6698861>

#### **Лексикографічні джерела:**

1. Англо-американські прислів'я та приказки : [для студ. та викладачів вищ. навч. закл.]. Вінниця : НОВА КНИГА, 2004. 416 с.
2. Англо-український фразеологічний словник : Близько 30 000 фразеологічних виразів / [уклад. К. Т. Баранцев]. [2-ге вид., випр.]. К. : Знання, 2005. 1056 с.
3. Болотнова Н. С. Коммуникативная стилистика текста : [Словарь-тезаурис] / Н. С. Болотнова. М. : Флинта, Наука, 2009. 386 с.
4. Зацний Ю. А. Інновації у словниковому складі англійської мови початку ХХ століття : англо-український словник. Вінниця : Нова Книга, 2008. 360 с.
5. Зацний Ю. А. Нова розмовна лексика і фразеологія : англо-український словник / Ю. А. Зацний, А. В. Янков. Вінниця : Нова Книга, 2010. 224 с.
6. Klein E. A comprehensive etymological dictionary of the English language : in 2 v. Amsterdam–London–New York : Elsevier, 1966-1967. V. 1. 1966. 853 p; V. 2. 1967. 855-1776 p.
7. Oxford Learner's Thesaurus : a dictionary of synonyms. Oxford University Press, 2008. 1008 p.
8. The Barnhart dictionary of etymology / [edited by Robert K. Barnhart]. N. Y. : THE H.W. WILSON COMPANY, 1988. 1284 p.
9. The concise dictionary of English proverbs / [compiled by J. Simpson, J. Speake]. Oxford, New York : Oxford University Press, 1996. 316 p.
10. The third Barnhart dictionary of New English / [ed. by Robert K. Barnhart]. N. Y. : THE H.W. Wilson Company, 1990. 565 p.
11. Wales R. A Dictionary of Stylistics. London : Pearson Education, 2001. 315 p.

#### **Інформаційні ресурси:**

- Superlinguist.com. URL: <https://superlinguist.ru/>  
 Twirpx.com. URL: <https://www.twirpx.com/>  
 Longman.com/dictionaries . URL: <https://www.ldoceonline.com/>  
 Collins dictionary.com. URL: <https://www.collinsdictionary.com/>  
 Online slang dictionary.com. URL: <http://onlineslangdictionary.com/>